Spanish-Language Current Population Survey Food Security Supplement
May 24, 2013

This document includes both English and Spanish versions of each question in the Current Population Survey Food Security Supplement (CPS-FSS), along with specifications for skips and variable fills in English. (Some questions, follow-up questions, and entire sections of the questionnaire are skipped based on response to previous questions or on the age and sex of household members. The exact wording of some questions is variable depending on household composition and responses to previous questions.) The CPS-FSS is conducted using computerized interviewing instruments (CAPI and CATI). Some questions may need to be modified or omitted if the survey is administered by interviewers using paper and pencil questionnaires. The document is based on the December 2013 questionnaire; the questionnaire has changed little in recent years except to update State names for SNAP and the calculation of the "POORCK" variable.

RELATED DOCUMENTS AND TRANSLATION NOTES:
The CPS-FSS questionnaire includes five sections:

I. Food Expenditures
II. Minimum Spending Needed to Have Enough Food
III. Food Program Participation
IV. Food Sufficiency and Food Security
V. Ways of Coping with Not Having Enough Food

Translation and cognitive testing of sections I, II, III, and V were conducted by Mathematica Policy Research under a contract with Economic Research Service, USDA. A report on the translation and cognitive testing is available by email request from Economic Research Service (contact information at http://www.ers.usda.gov/topics/food-nutrition-assistance/food-security-in-the-us.aspx).

Translation of Section IV was based on earlier Spanish translations and cognitive testing, including Harrison et al. ("Development of a Spanish-Language Version of the U.S. Household Food Security Survey Module," by Gail G. Harrison, Ame Stormer, Dena R. Herman, and Donna M. Winham, *Journal of Nutrition* 133(4): 1192-1197, April 2003), National Health and Nutrition Examination Survey (National Center for Health Statistics), and National Health Interview Survey (National Center for Health Statistics). Adaptation from the source translations and translation of the follow-up questions on frequency of occurrence were carried out by Mark Nord, Economic Research Service, USDA, and Adriana Zorrilla, Chris Kocsis, and Maria Riegger, Food and Nutrition Service, USDA. Reviews were provided by Winna T. Rivera Soto, University of Puerto Rico, and by bilingual Census Bureau field interviewers.

English and Spanish versions of the core food security module—the questions used to assess the food security of households—are available at: http://www.ers.usda.gov/topics/food-nutrition-assistance/food-security-in-the-us/survey-tools.aspx.

SPECIFICATIONS

<SNAPNAME1> and <SNAPNAME2> are State-specific names for the SNAP/Food Stamp Program. These are updated each year if States change the name they use for this program. If a State uses a name other than "Food Stamp" or "SNAP," then <SNAPNAME1> and <SNAPNAME2> include both the State's name for the program and "SNAP."

POORCK identifies households with income that may be below 185 percent of the Federal poverty line (POORCK=1). It is based on the number of individuals in the household and income range (HUFAMINC) and is updated each year for inflation.

> **[LEAD for one-person households] This month we are asking some questions about food used in your household and the ways you are managing to meet your food needs.**
>
> **Este mes estamos haciendo algunas preguntas sobre los comestibles usados en su casa y lo que está haciendo para satisfacer sus necesidades de comida.**
>
> **[Lead for two or more person households] This month we are asking some questions about food used in your household and the ways you are managing to meet your food needs.** (/**The best person to answer would be the adult most knowledgeable about food shopping and meal preparation. Would that be you or someone else?)**
>
> **Este mes estamos haciendo algunas preguntas sobre la comida usada en su casa y lo que (está/están) haciendo para satisfacer sus necesidades de comida. (/La mejor persona para contestar sería el adulto con mayor conocimiento acerca de las compras de comestibles y preparación de comida. ¿Esa persona sería usted o alguna otra persona?**

[Change respondent if needed and available, otherwise continue with current respondent]
[If group quarters, go to S9]

I. FOOD EXPENDITURES

S1A If more than one HHMEM=1 has an AGE equal to or greater than 10 fill with second option else fill with first option.

These first questions are about all the places at which you bought food LAST WEEK. By LAST WEEK, I mean from Sunday through Saturday.

First, did (you/anyone in your household) shop for food at a supermarket or grocery store LAST WEEK?

Las primeras preguntas son acerca de todos los lugares donde (compró/compraron) comestibles LA SEMANA PASADA. Cuando digo LA SEMANA PASADA, quiero decir de domingo a sábado.

Primero, ¿compró (usted/su casa) comestibles en un supermercado, bodega o tienda de comida LA SEMANA PASADA?

<1> Yes
<2> No

Blind <D> or <R>

SCOMPL If onpath entry, D or R in S1A then set SCOMPL=1 otherwise set SCOMPL=0

S1B If more than one HHMEM=1 has an AGE equal to or greater than 10 fill with second option else fill with first option.

Think about other places where people buy food, such as meat markets, produce stands, bakeries, warehouse clubs, and convenience stores. Did (you/anyone in your household) buy food from any stores such as these LAST WEEK?

Piense en otros lugares donde la gente compra comestibles, tal como carnicerías, verdulerías, panaderías, clubes mayoristas, y tiendas de conveniencia. ¿Compró (usted/su casa) comestibles de alguna de estas tiendas LA SEMANA PASADA?

<1> Yes
<2> No

Blind <D> or <R>

S1C If more than one HHMEM=1 has an AGE equal to or greater than 6 fill with second option else fill with first option else fill with first option in first parenthetical.

If one or more HHMEM=1 with AGE between 6 and 18 then fill second parenthetical else fill blank.

LAST WEEK, did (you/anyone in your household) buy food at a restaurant, fast food place, cafeteria, or vending machine? (Include any children who may have bought food at the school cafeteria).

LA SEMANA PASADA, ¿compró (usted/su casa) comida en un restaurante, lugar de comida rápida, cafetería, o de una máquina expendedora? (/Incluya a cualquier niño que pueda haber comprado comida en la cafetería de la escuela.)

<1> Yes

<2> No

Blind <D> or <R>

S1D If more than one HHMEM=1 has an AGE equal to or greater than 10 fill with second option else fill with first option.

Did (you/anyone in your household) buy food from any other kind of place LAST WEEK?

¿Compró (usted/su casa) comestibles de cualquier otro tipo de lugar LA SEMANA PASADA?

<1> Yes
<2> No

Blind <D> or <R>

SCKA If onpath entry of <2>, <D> or <R> in S1A, S1B, S1C and S1D then skip to S8 else go to SLEAD.

SLEAD **Now I'm going to ask you about the ACTUAL amount you spent on food LAST WEEK in all the places where you bought food. Then, since LAST WEEK may have been unusual for you, I will ask about the amount you USUALLY spend.**

Ahora le voy a preguntar sobre el monto EXACTO que gastó en comestibles LA SEMANA PASADA en todos los lugares donde compró comestibles. Después, como LA SEMANA PASADA puede haber sido inusual para usted, le preguntaré acerca del monto que gasta USUALMENTE.

<P> Proceed

SCKB If onpath entry of <1> in S1A then ask S2 else skip to SCKC.

S2 If more than one HHMEM=1 has an AGE equal to or greater than 10 fill with second option else fill with first option.

If POOR=1 then fill second parenthetical else fill blank.

How much did (you/anyone in your household) ACTUALLY spend at supermarkets and grocery stores LAST WEEK (including any purchases made with <SNAPNAME1> or food stamp benefits)?

¿Cuánto gastó (usted/su casa) en supermercados bodega o tiendas de comida en LA SEMANA PASADA (/incluyendo compras hechas con beneficios de <STATE NAME FOR SNAP> o de cupones para alimentos)?

ENTER <0> IF RESPONDENT CAN ONLY GIVE RANGE

$_ _ _.00

S2CK If entry of <0> in S2 goto S2CK1A else store entry in S2O. If S2O is between $1.00 and $450.00 goto S3A else if S2O is equal to D or R go to SCKC otherwise go to S2RC.

S2CK1A **********DO NOT READ TO RESPONDENT **********

Enter range reported by respondent

_ _ _.00

If entry is D or R, store in S2O

<1-999> GOTO S2CK1B
<D, R> GOTO SCKC

S2CK1B Enter range reported by respondent

_ _ _.00

If entry is D or R, store in S2O

<1-999> GOTO S2RG
<D, R> GOTO SCKC

S2RG Add the entries in S2CK1A and S2CK1B and divide by 2. Store the answer in S2O. If S2O is between $1.00 and $450.00 go to S3A otherwise go to S2RC.

S2RC **********DO NOT ASK THE RESPONDENT**********

Amount spent recorded as: (entry in S2O) Is this entry correct?

<1> YES (GO TO S3A)
<2> NO (GO TO S2COR)

S2COR **********DO NOT ASK THE RESPONDENT**********

Incorrect entry was recorded as: (entry in S2O)

Correct entry is:

$_ _ _.00 (store entry in S2O)

S3A **How much of the (fill with S2O) was for non-food items, such as pet food, paper products, alcohol, detergents, or cleaning supplies?**

De estos (fill with S2O), ¿qué cantidad fue para artículos no comestibles, tal como comida para mascotas, productos de papel, alcohol, detergentes, o productos de limpieza?

Enter <1> for whole dollar amount (GOTO S3)
Enter <2> if respondent can only give range (GOTO S3CK2A)

$_ _ _.00

Blind <D> or <R> (GOTO SCKC)

S3 Enter whole dollar amount
$_ _ _.00

Store amount in S3O

<1-100> GOTO SCKC
<0, ge 101> GOTO S3RC

S3CK2A **********DO NOT READ TO ESPONDENT**********

Enter range reported by respondent

_ _ _.00

If entry is D or R, store in S3O

<1-999> GOTO S3CK2B
<D, R> GOTO SCKC

S3CK2B Enter range reported by respondent

_ _ _.00

If entry is D or R, store in S3O

<1-999> GOTO S3RG
<D, R> GOTO SCKC

S3RG Add the entries in S3CK2A and S3CK2B and divide by 2. Store the answer in S3O. Do not allow entry in S3O to be greater than entry in S2O. If S3O is between $1.00 and $100.00 go to SCKC otherwise go to S3RC.

S3RC **********DO NOT ASK THE RESPONDENT**********

Amount spent recorded as: (entry in S3O)
Is this entry correct?

<1> YES (GO TO SCKC)
<2> NO (GO TO S3COR)

S3COR **********DO NOT ASK THE RESPONDENT**********

Incorrect entry was recorded as: (entry in S3O)
Correct entry is:

$_ _ _.00 (store entry in S3O)

Do not allow entry in S3O to be greater than entry in S2O.

SCKC If onpath entry of <1> in S1B then ask S4 else skip to SCKD.

S4 If more than one HHMEM=1 has an AGE equal to or greater than 10 fill with second option else fill with first option.

If POOR=1 then fill second parenthetical with first option else fill with blank.

How much did (you/your household) spend at stores such as meat markets, produce stands, bakeries, warehouse clubs, and convenience stores LAST WEEK (including any purchases made with <SNAPNAME1> or food stamp benefits)?

¿Cuánto gastó (usted/su casa) en tiendas como carnicerías, verdulerías, panaderías, clubes mayoristas, y tiendas de conveniencia LA SEMANA PASADA (/incluyendo compras hechas con beneficios de <SNAPNAME1> o de cupones para alimentos)?

Enter whole dollar amount
Enter <0> if respondent can only give range

$_ _ _.00

Blind <D> or <R> (GO TO SCKD)

S4CK If entry of <0> in S4 go to S4CK1A else store entry in S4O. If S4O is between $1.00 and $300.00 go to S5 else if S4O is D or R go to SCKD otherwise go to S4RC.

S4CK1A **********DO NOT READ TO RESPONDENT**********

Enter range reported by respondent

_ _ _.00

If entry is D or R, store in S4O

<1-999> GOTO S4CK1B
<D, R> GOTO SCKD

S4CK1B Enter range reported by respondent

_ _ _.00

If entry is D or R, store in S4O

<1-999> GOTO S4RG
<D, R> GOTO SCKD

S4RG Add the entries in S4CK1A and S4CK1B and divide by 2. Store the answer in S4O. If S4O is between $1.00 and $300.00 go to S5A otherwise go to S4RC.

S4RC **********DO NOT READ TO RESPONDENT**********

Amount spent recorded as: (entry in S4O)
Is this entry correct?

<1> Yes (GO TO S5A)
<2> No (GO TO S4COR)

S4COR **********DO NOT READ TO RESPONDENT**********

Incorrect entry was recorded as: (entry in S4O)
Correct entry is:

$_ _ _.00 (store entry in S4O)

S5A **How much of the $(fill with S4O) was for non-food items, such as pet food, paper products, alcohol, detergents, or cleaning supplies?**

De estos $(fill with S4O), ¿qué cantidad fue para artículos no comestibles, como comida para mascotas, productos de papel, alcohol, detergentes, o productos de limpieza?

Enter <1> for whole dollar amount (GOTO S5)
Enter <2> if respondent can only give range (GOTO S5CK1A)

$_ _ _.00

Blind <D> or <R> (GOTO SCKD)

S5 Enter whole dollar amount
$_ _ _.00

Store amount in S5O

<1-100> GOTO SCKD
<D, R, 0, ge 101> GOTO S5RC

S5CK1A **********DO NOT READ TO ESPONDENT**********

Enter range reported by respondent

_ _ _.00

If entry is D or R, store in S5O

<1-999> GOTO S5CK1B
<D, R> GOTO SCKD

S5CK1B Enter range reported by respondent

_ _ _.00

If entry is D or R, store in S5O

<1-999> GOTO S5RG
<D, R> GOTO SCKD

S5RG Add the entries in S5CK1A and S5CK1B and divide by 2. Store the answer in S5O. Do not allow entry in S5O to be greater than entry in S4O. If S5O is between $1.00 and 100.00 go to SCKD else go to S5RC.

S5RC **********DO NOT ASK THE RESPONDENT**********

Amount spent recorded as : (entry in S5O)
Is this entry correct?

<1> Yes (GO TO SCKD)
<2> No (GO TO S5COR)

S5COR **********DO NOT ASK THE RESPONDENT**********

Incorrect entry was recorded as: (entry in S5O)
Correct entry is:

$_ _ _.00 (store entry in S5O)

Do not allow entry in S5O to be greater than entry in S4O.

SCKD If entry of <1> in S1C then ask S6 else skip to SCKE

S6 If more than one HHMEM=1 has an AGE equal to or greater than 10 fill with second option else fill with first option.

How much did (you/your household) spend for food at restaurants, fast food places, cafeterias, and vending machines LAST WEEK, not including alcohol purchases?

¿Cuánto gastó (usted/su casa) en comida en restaurantes, lugares de comida rápida, cafeterías, o máquinas expendedoras LA SEMANA PASADA, sin incluir compras de bebidas alcohólicas?

Enter whole dollar amount
Enter <0> if respondent can only give range

$_ _ _.00

Blind <D> or <R>
If entry is 1-999, D, or R store in S6O

<0> GOTO S6CK1A
<1-200, D, R> GOTO SCKE
<ge 201> GOTO S6RC

S6CK1A **********DO NOT READ TO RESPONDENT **********

Enter range reported by respondent

_ _ _.00

If entry is D or R, store in S6O

<1-999> GOTO S6CK1B
<D, R> GOTO SCKE

S6CK1B Enter range reported by respondent

_ _ _.00

If entry is D or R, store in S6O

<1-999> GOTO S6RG
<D, R> GOTO SCKE

S6RG Add the entries in S6CK1A and S6CK1B and divide by 2. Store the answer in S6O. If S6O is between $1.00 and $200.00 go to SCKE else go to S6RC.

S6RC **********DO NOT ASK THE RESPONDENT**********

Amount spent recorded as : (entry in S6O)
Is this entry correct?

<1> Yes (GO TO SCKE)
<2> No (GO TO S6COR)

S6COR **********DO NOT ASK THE RESPONDENT**********

Incorrect entry was recorded as: (entry in S6O)
Correct entry is:

$_ _ _.00 (store entry in S6O)

SCKE If entry of <1> in S1D then ask S7 else skip to SCKF.

S7 If more than one HHMEM=1 has an AGE equal to or greater than 10 fill with second option else fill with first option.

How much did (you/your household) spend for food at any other kind of place LAST WEEK?

¿Cuánto gastó (usted/su casa) en comestibles en cualquier otro tipo de lugar LA SEMANA PASADA?

Enter whole dollar amount
Enter <0> if respondent can only give range

$_ _ _.00

Blind <D> or <R>
If entry is 1-999, D, or R store in S7O

<0> GOTO S7CK1A
<1-150> GOTO SCKF
<ge 151> GOTO S7RC
<D, R> GOTO SCKF

S7CK1A **********DO NOT READ TO RESPONDENT **********

Enter range reported by respondent

_ _ _.00

If entry is D or R, store in S7O

<1-999> GOTO S7CK1B
<D, R> GOTO SCKF

S7CK1B Enter range reported by respondent

_ _ _.00

If entry is D or R, store in S7O

<1-999> GOTO S7RG
<D, R> GOTO SCKF

S7RG Add the entries in S7CK1A and S7CK1B and divide by 2. Store the answer in S7O. If S7O is between $1.00 and $150.00 go to SCKF otherwise go to S7RC.

S7RC **********DO NOT ASK THE RESPONDENT**********

Amount spent recorded as: (entry in S7O)
Is this entry correct?

<1> YES (GO TO SCKF)
<2> NO (GO TO S7COR)

S7COR **********DO NOT ASK THE RESPONDENT**********

Incorrect entry was recorded as: (entry in S7O)

Correct entry is:

$_ _ _.00 (store entry in S7O)

SCKF If any amounts 0 or over in S2O, S4O, S6O or S7O then add together and store in SFDAMT. If any amounts 0 or over in S3O or S5O, then add these together and store in SNFAMT. Subtract SNFAMT from SFDAMT and store the result in S8O.

S8A If (entry of D or R in S2, S4, S6, and S7) or (S8O equals 0) or (onpath entry of <2>, <D>, or <R> in S1A, S1B, S1C and S1D) then fill first parenthetical with first option else fill with second option.

If more than one HHMEM=1 has an AGE equal to or greater than 10 fill remaining parentheticals with second option else fill with first.

If POOR= 1 fill last parenthetical with first option else fill with blank.

(Let's see, it seems that (you/your household) did not buy any food LAST WEEK. /Let's see, (you/your household) spent about (fill with S8O) on food LAST WEEK.) Now think about how much (you/anyone in your household) USUALLY (spend/spends). How much (do you/does your household) USUALLY spend on food at all the different places we've been talking about IN A WEEK? (Please include any purchases made with <SNAPNAME1> or food stamp benefits). Do not include non-food items such as pet food, paper products, detergent or cleaning supplies.

(Veamos, parece que (usted/su casa) no compró ningún comestible LA SEMANA PASADA. /Veamos, (usted/su casa) gastó unos (fill with S8O) en comestibles LA SEMANA PASADA.) Ahora piense en cuánto gasta (usted/su casa) USUALMENTE. ¿Cuánto gasta (usted/su casa) USUALMENTE en comestibles en todos los lugares diferentes que hemos mencionado EN UNA SEMANA? (Por favor incluya cualquier compra hecha con su beneficios de <STATE NAME FOR SNAP> o de cupones para alimentos). No incluya productos no comestibles tal como comida para mascotas, productos de papel, detergentes o productos de limpieza.

Enter <1> for whole dollar amount
Enter <2> if respondent can only give range
Blind <D> or <R>

If entry is D or R store in S8OU

<1> GOTO S8
<2> GOTO S8CK1A

<D, R> GOTO S9

S8 Enter whole dollar amount

$_ _ _.00

Store amount in S8OU

<0> GOTO S8ZA
<1-450> GOTO S8B
<ge 451> GOTO S8RC
<D, R> GOTO S9

S8CK1A **********DO NOT READ TO RESPONDENT **********

Enter range reported by respondent

_ _ _.00

If entry is D or R, store in S8OU

<1-999> GOTO S8CK1B
<D, R> GOTO S9

S8CK1B Enter range reported by respondent

_ _ _.00

If entry is D or R, store in S8OU

<1-999> GOTO S8RG
<D, R> GOTO S9

S8RG Add the entries in S8CK1A and S8CK1B and divide by 2. Store the answer in S8OU. If S8OU is between $1.00 and $450.00 go to S8B otherwise go to S8RC.

S8ZA **If that is because you shop for food infrequently, how much would the weekly average be over several weeks?**

Si eso se debe a que usted hace compras de comestibles con poca frecuencia, ¿cuánto sería el promedio semanal durante varias semanas?

Enter <1> for whole dollar amount or if the amount really is zero
Enter <2> if respondent can only give range
Blind <D> or <R>

If entry is D or R store in S8OU
<1> GOTO S8Z
<2> GOTO S8ZCK1A
<D, R> GOTO S9

S8Z Enter whole dollar amount
$_ _ _.00

Store amount in S8OU

<0> GOTO S8RC
<1-450> GOTO S8B
<ge 451> GOTO S8RC

S8ZCK1A **********DO NOT READ TO RESPONDENT **********

Enter range reported by respondent

_ _ _.00

If entry is D or R, store in S8OU

<1-999> GOTO S8ZCK1B
<D, R> GOTO S9

S8ZCK1B Enter range reported by respondent

_ _ _.00

If entry is D or R, store in S8OU

<1-999> GOTO S8ZRG
<D, R> GOTO S9

S8ZRG Add the entries in S8ZCK1A and S8ZCK1B and divide by 2. Store the answer in S8OU. If S8OU is between $1.00 and $450.00 go to S8B otherwise go to S8RC.

S8RC **********DO NOT ASK THE RESPONDENT**********

Amount spent recorded as: (entry in S8OU)
Is this entry correct?

<1> Yes (GO TO S8B)
<2> No (GO TO S8COR)

S8COR **********DO NOT ASK THE RESPONDENT**********

Incorrect entry was recorded as: (entry in S8OU)
Correct entry is:

$ _ _ _ _.00

II. MINIMUM SPENDING NEED TO HAVE ENOUGH FOOD

S8B If NUMHOU = 1 then fill parenthetical with first option else fill with second option.

In order to buy just enough food to meet (your needs/the needs of your household), would you need to spend more than you do now, or could you spend less?

Para comprar suficiente comida sólo para satisfacer (sus necesidades/las necesidades de su casa) ¿tendría usted que gastar más de lo que gasta ahora o cree que podría gastar menos?

**********DO NOT READ**********

<1> More (GO TO S8C)
<2> Less (GO TO S8D)
<3> Same (GO TO S9)
Blind <D> or <R> (GO TO S9)

S8C **About how much MORE would you need to spend each week to buy just enough food to meet the needs of your household?**

Aproximadamente, ¿cuánto MÁS tendría que gastar cada semana para poder comprar suficiente comida sólo para satisfacer las necesidades de su casa?

Enter whole dollar amount
Enter <0> if respondent can only give range

$_ _ _.00

Blind <D> or <R>

If entry is 1-999, D, or R store in S8CO

<0> GOTO S8CCKA

<1-999, D, R> GOTO S9

S8CCKA **********DO NOT READ TO RESPONDENT **********

Enter range reported by respondent

_ _ _.00

If entry is D or R, store in S8CO

<1-999> GOTO S8CCKB
<D, R> GOTO S9

S8CCKB Enter range reported by respondent

_ _ _.00

If entry is D or R, store in S8CO

<1-999> GOTO S8CRG
<D, R> GOTO S9

S8CRG Add the entries in S8CCKA and S8CCKB and divide by 2. Store the answer in S8CO. GOTO S9.

S8D **About how much LESS could you spend each week and still buy enough food to meet the needs of your household?**

Aproximadamente, ¿cuánto MENOS podría usted gastar cada semana y todavía comprar suficiente comida para satisfacer las necesidades de su casa?

Enter whole dollar amount
Enter <0> if respondent can only give range

$_ _ _.00

Blind <D> or <R>

If entry is 1-999, D, or R store in S8DO

<0> GOTO S8DCKA
<1-999, D, R> GOTO S9

S8DCKA **********DO NOT READ TO RESPONDENT **********

Enter range reported by respondent

_ _ _.00

If entry is D or R, store in S8DO

<1-999> GOTO S8DCKB
<D, R> GOTO S9

S8DCKB Enter range reported by respondent

_ _ _.00

If entry is D or R, store in S8DO

<1-999> GOTO S8DRG
<D, R> GOTO S9

S8DRG Add the entries in S8DCKA and S8DCKB and divide by 2. Store the calculated value in S8DO. GOTO S9.

III. FOOD PROGRAM PARTICIPATION

S9 **People do different things when they are running out of money for food in order to make their food or their food money go further.**

In the last 12 months, since December of last year, did you ever run short of money and try to make your food or your food money go further?

La gente hace cosas diferentes cuando se les está acabando el dinero para comida para hacer que la comida o el dinero para comida le rinda más.

En los últimos 12 meses, desde diciembre del año pasado, ¿se quedó alguna vez escaso de dinero y trató de hacer que su comida o el dinero para comida le rindiera más?

<1> Yes (GO TO SP1)
<2 > No (GO TO SP1CK)

Blind <D> or <R> (GO TO SP1)

SP1CK If POOR=2 skip to SS1 else ask SP1.

SP1 If hhnum=1 fill with first option else fill with second.

In the past 12 months, since December of last year, did (you/anyone in this household) get <SNAPNAME2> or food stamp benefits?

En los últimos 12 meses, desde diciembre del año pasado, ¿recibió (usted/su casa) beneficios de < SNAPNAME2> o de cupones para alimentos?

<1> Yes (GO TO SP2)
<2> No (GO TO SP6CK)

Blind <D> or <R> (GO TO SP6CK)

SP2 **In which months of 2013 were <SNAPNAME1> or food stamp benefits received?**

¿En qué meses del 2013 fueron recibidos los beneficios de <STATE NAME FOR SNAP> o de cupones para alimentos?

DO NOT READ LIST. MARK ALL THAT APPLY

<1> January
<2> February
<3> March
<4> April
<5> May
<6> June
<7> July
<8> August
<9> September
<10> October
<11> November
<12> December
<13> All

SP2DCK If SP2 = 11 AND ≠ 12 AND ≠ 13 go to SP2D else go to SP3

SP2D If hhnum = 1 fill with first option else fill with second.

On what date in November did (you/your household) receive <SNAPNAME1> or food stamp benefits?

¿En qué fecha en noviembre (usted/su casa) recibió los beneficios de < SNAPNAME1> o de cupones para alimentos?

SP2D Day_____
<1-31>
Blind <D> or <R>

SP3 If hhnum=1 fill with first option else fill with second.

How much did (you/your household) receive the last time you got <SNAPNAME1> or food stamp benefits?

¿Cuánto recibió (usted/su casa) la última vez que recibió beneficios de<STATE NAME FOR SNAP> o de cupones para alimentos?

$ _ _ _ .00

Blind <D> or <R>

SP3CK Store entry in SP3O. If SP3O is between $1.00 and $700.00 go to SP6CK otherwise go to SP3RC.

SP3RC **********DO NOT ASK THE RESPONDENT**********

AMOUNT RECEIVED RECORDED AS: (entry in SP3O)
IS THIS ENTRY CORRECT?

<1> YES (GO TO SP6CK)
<2> NO (GO TO SP3COR)

SP3COR **********DO NOT ASK THE RESPONDENT**********

INCORRECT ENTRY WAS RECORDED AS: (entry in SP3O) CORRECT ENTRY IS:

$_ _ _.00 (store entry in SP3O)

Items SP3 through SP3COR go into making the out variable SP3O. This is the amount received in food stamp benefits.

SP6CK If HHMEM=1 and AGE is 5 THROUGH 18 for anyone in the household ask SP6 else skip to SP7ACK.

SP6 If 1 or more children under 5 years old, fill parenthetical, else fill blank.

During the past 30 days, did any children in the household (between 5 and 18 years old) receive free or reduced-cost lunches at school?

Durante los últimos 30 días, ¿algún niño en la casa (entre 5 y 18 años de edad) recibió almuerzos gratis o a costo reducido en la escuela?

<1> Yes
<2> No (GO TO SP7ACK)

Blind <D> or <R> (GO TO SP7ACK)

SP7 If 1 or more children under 5 years old, fill parenthetical, else fill blank.

During the past 30 days, did any children in the household (between 5 and 18 years old) receive free or reduced-cost breakfasts at school?

Durante los últimos 30 días, ¿algún niño en la casa (entre los 5 y 18 años de edad) recibió desayunos gratis o a costo reducido en la escuela?

<1> Yes
<2> No

Blind <D> or <R>

SP7ACK If HHMEM=1 and AGE is 0-13 for anyone in the household ask SP7A else skip to SP8CK.

SP7A If only 1 child under age 13 fill with first option else fill with second option

During the past 30 days, did any children in the household receive free or reduced-cost food at a day-care or Head Start program?

Durante los últimos 30 días, ¿algún niño en la casa recibió comida gratis o a costo reducido en una guardería o en un programa de Head Start?

<1> Yes
<2> No

Blind <D> or <R>

SP8CK If [(SEX=2 and AGE = 15-45) OR (AGE 0-4)] and HHMEM=1 for anyone in the household then ask SP8 else skip to SS1.

SP8 If [(SEX=2 and AGE=15-45) for any hh member and (AGE=0-4) for any hh member] then fill second option else if

(SEX=2 and AGE=15-45) for any hh member and (no AGE=0-4) for any hh member then fill first option else fill third option.

During the past 30 days, did any (women/women or children/children) in this household get food through the WIC program?

Durante los últimos 30 días, ¿(algunas mujeres/algunas mujeres o niños/algunos niños) en esta casa recibieron comida a través del programa WIC?

<1> Yes
<2> No (GO TO SS1)

Blind <D> or <R> (GO TO SS1)

SP9 If [(SEX=2 and AGE=15-45) for any hh member and (AGE=0-4) for any hh member] then fill second option else if

(SEX=2 and AGE=15-45) for any hh member and (no AGE=0-4) for any hh member then fill first option else fill third option.

How many (women/women or children/children) in the household got WIC foods?

¿Cuántas (mujeres/mujeres o niños/ niños) en la casa recibieron comida WIC?

Number _____

Blind <D> or <R

IV. FOOD SUFFICIENCY AND FOOD SECURITY

SS1_LEAD **The next questions are about the food eaten in your household in the last 12 months, since December of last year, and whether you were able to afford the food you need.**

Las siguientes preguntas tratan sobre los alimentos consumidos en su casa durante los últimos 12 meses, desde Diciembre del año pasado, y su capacidad para comprar la comida que se necesitaba.

If NUMHOU = 1 then fill parenthetical with first option else fill with second option.

SS1 **Which of these statements best describes the food eaten in your household--enough of the kinds of food (I/ we) want to eat, enough but not always the kinds of food (I/ we) want to eat, sometimes not enough to eat, or often not enough to eat?**

¿Cuál de las siguentes declaraciones describe mejor (su situación alimentaria / la situación alimentaria en su casa) en los últimos 12 meses?
--Siempre (como / comemos) lo suficiente y los tipos de alimentos que (deseo / deseamos)
--(Como / comemos) lo suficiente pero no siempre lo que (deseo / deseamos)
--A veces no (como / comemos) lo suficiente o
--Frecuentemente no (como / comemos) lo suficiente

<1> Enough of the kinds of food we want to eat
<2> Enough but not always the kinds of food we want to eat
<3> Sometimes not enough to eat
<4> Often not enough to eat

Blind <D> or <R>

SX1CK If POOR=2 and (SS1= <1> or <R>) and (S9= <2> or <R>), then go to END OF SUPPLEMENT else ask SS2

NOTE: ADULT_COUNT=number of household members with AGE>=18 or PURRP=1, 2, 3, 13, or 14

CHILD_COUNT=number of household members with AGE<=17 and PURRP>=4 and PURRP not 13 or 14

SS2 If ADULT_COUNT=1 for the household then fill first option in parenthetical else fill second option.

Now I'm going to read you several statements that people have made about their food situation. For these statements, please tell me whether the statement was OFTEN true, SOMETIMES true, or NEVER true for (you/your household) in the last 12 months.

The first statement is "(I/We) worried whether (my/our) food would run out before (I/we) got money to buy more." Was that OFTEN true, SOMETIMES true, or NEVER true for (you/your household) in the last 12 months?

Ahora le voy a leer algunas declaraciones que las personas han hecho sobre su situación alimentaria. Para cada uno, favor de indicarme si ha ocurrido frecuentemente, a veces, o nunca (a Usted / en su casa) en los últimos 12 meses.

La primera situación es "(Me preocupó / Nos preocupamos) que la comida se podía acabar antes de tener dinero para comprar más." (Para Usted / En su casa), ¿ésto ocurrió frecuentemente, a veces, o nunca en los últimos 12 meses?

<1> Often true
<2> Sometimes true
<3> Never true (GO TO SS3)

Blind <D> or <R> (GO TO SS3)

SSM2 **Did this ever happen in the last 30 days?**

¿Ocurrió ésto alguna vez en los últimos 30 días?

<1> Yes
<2> No

Blind <D> or <R>

SS3 **"The food that (I/we) bought just didn't last, and (I/we) didn't have money to get more." Was that OFTEN, SOMETIMES or NEVER true for (you/ your household) in the last 12 months?**

"La comida que (compré / compramos) no rindió lo suficiente, y (no tenía / no teníamos) dinero para comprar más." (Para Usted / En su casa), ¿ésto ocurrió frecuentemente, a veces, o nunca en los últimos 12 meses?

<1> Often true
<2> Sometimes true

<3> Never true (GO TO SS4)

Blind <D> or <R> (GO TO SS4)

SSM3 **Did this ever happen in the last 30 days?**

¿Ocurrió ésto alguna vez en los últimos 30 días?

<1> Yes
<2> No

Blind <D> or <R>

SS4 "**(I/we) couldn't afford to eat balanced meals." Was that OFTEN, SOMETIMES or NEVER true for (you/ your household) in the last 12 months?**

"(No tenía / No teníamos) recursos suficientes para comer una comida variada y nutritiva." (Para Usted / En su casa), ¿ésto ocurrió frecuentemente, a veces, o nunca en los últimos 12 meses?

<1> Often true (GO TO SSM4)
<2> Sometimes true (GO TO SSM4)
<3> Never true (GO TO SX2CK)

Blind <D> or <R> (GO TO SX2CK)

SSM4 **Did this ever happen in the last 30 days?**

¿Ocurrió ésto alguna vez en los últimos 30 días?

<1> Yes
<2> No

Blind <D or <R>

SX2CK If SS1 = <3> or <4> OR SS2 = <1> or <2> OR SS3 = <1> or <2> OR SS4 = <1> or <2> then go to SH2
else go to SX4CK.

SH2 If ADULT_COUNT=1 for the household then fill first option in parenthetical else fill second option.

In the last 12 months, did (you/ you or other adults in your household) ever cut the size of your meals or skip meals because there wasn't enough money for food?

En los últimos 12 meses, ¿(Usted / Usted u otro adulto de su casa) redujo alguna vez la cantidad de sus comidas o dejó de desayunar, almorzar o cenar porque le faltaba dinero para alimentos?

<1> Yes
<2> No (GO TO SH3)

Blind <D> or <R> (GO TO SH3)

SHF2 **How often did this happen--almost every month, some months but not every month, or in only 1 or 2 months?**

¿Con qué frecuencia sucedió esto? Casi todos los meses, algunos meses pero no todos, o solamente en 1 ó 2 meses?

<1> Almost every month
<2> Some months but not every month
<3> Only 1 or 2 months

Blind <D> or <R>

SHM2 If ADULT_COUNT=1 for the household then fill first option in parenthetical else fill second option.

Now think about the last 30 days. During that time did (you/ you or other adults in your household) ever cut the size of your meals or skip meals because there wasn't enough money for food?

Ahora, pensando en los últimos 30 días, durante ese tiempo ¿(Usted / Usted u otro adulto de su casa) redujo alguna vez la cantidad de sus comidas o dejó de desayunar, almorzar o cenar porque le faltaba dinero para alimentos?

<1> Yes
<2> No (GO TO SH3)

Blind <D> or <R> (GO TO SH3)

SHMF2 **How many days did this happen in the last 30 days?**

Durante los últimos 30 días, ¿cuántos días piensa Usted que le ocurrió esto?

_____number of days (GO TO SH3)
<1-30>

Blind <D> or <R> (GO TO SH3)

SH3 **In the last 12 months, did you ever eat less than you felt you should because there wasn't enough money for food?**

En los últimos 12 meses, ¿comió Usted alguna vez menos de lo que pensaba que debía comer porque le faltaba dinero para alimentos?

<1> Yes
<2> No (GO TO SH4)

Blind <D> or <R> (GO TO SH4)

SHF3 **How often did this happen-almost every month, some months but not every month, or in only 1 or 2 months?**

¿Con qué frecuencia sucedió esto? Casi todos los meses, algunos meses pero no todos, o solamente en 1 ó 2 meses?

<1> Almost every month
<2> Some months but not every month
<3> Only 1 or 2 months

Blind <D> or <R>

SHM3 **Did this happen in the last 30 days?**

¿Ocurrió ésto en los últimos 30 días?

<1> Yes
<2> No (GO TO SH4)

Blind <D> or <R> (GO TO SH4)

SHMF3 **In the last 30 days, how many days did you eat less than you felt you should because there wasn't enough money for food?**

Durante los últimos 30 días, ¿cuántos días comió Usted menos de lo que pensaba que debía comer porque le faltaba dinero para alimentos?

_____ number of days
<1-30>

Blind <D> or <R>

SH4 **In the last 12 months, were you ever hungry but didn't eat because there wasn't enough money for food?**

En los últimos 12 meses, ¿Tuvo Usted hambre alguna vez pero no comió porque le faltaba dinero para alimentos?

<1> Yes
<2> No (GO TO SH5)

Blind <D> or <R> (GO TO SH5)

SHF4 **How often did this happen--almost every month, some months but not every month, or in only 1 or 2 months?**

¿Con qué frecuencia sucedió esto? Casi todos los meses, algunos meses pero no todos, o solamente en 1 ó 2 meses?

<1> Almost every month
<2> Some months but not every month
<3> Only 1 or 2 months

Blind <D> or <R>

SHM4 **Did this happen in the last 30 days?**

¿Ocurrió ésto en los últimos 30 días?

<1>Yes
<2> No (GO TO SH5)

Blind <D> or <R> (GO TO SH5)

SHMF4 **In the last 30 days, how many days were you hungry but didn't eat because there wasn't enough money for food?**

Durante los últimos 30 días, ¿en cuántos días tuvo Usted hambre pero no comió porque le faltaba dinero para alimentos?

_____ number of days
<1-30>

Blind <D> or <R>

SH5 **In the last 12 months, did you lose weight because there wasn't enough money for food?**

En los últimos 12 meses, ¿Perdió Usted peso porque no comió los alimentos suficientes por falta de dinero para comida?

<1> Yes
<2> No (GO TO SX3CK)

Blind <D> or <R> (GO TO SX3CK)

SHM5 **Did this happen in the last 30 days?**

¿Ocurrió ésto en los últimos 30 días?

<1> Yes
<2> No

Blind <D> or <R>

SX3CK If SH2=<1> OR SH3=<1> OR SH4=<1> OR SH5=<1> then continue to SSH1 else skip to SX4CK

SSH1 If ADULT_COUNT=1 for the household then fill first option in parenthetical else fill second option.

In the last 12 months, did (you/you or other adults in your household) ever not eat for a whole day because there wasn't enough money for food?

En los últimos 12 meses, ¿alguna vez (no comió Usted/ no comieron Usted u otros adultos en su casa) en todo el día porque le faltaba dinero para alimentos?

<1> Yes
<2> No (GO TO SX4CK)

Blind <D> or <R> (GO TO SX4CK)

SSHF1 **How often did this happen--almost every month, some months but not every month, or in only 1 or 2 months?**

¿Con qué frecuencia sucedió esto? Casi todos los meses, algunos meses pero no todos, o solamente en 1 ó 2 meses?

<1> Almost every month
<2> Some months but not every month
<3> Only 1 or 2 months

Blind <D> or <R>

SSHM1 If ADULT_COUNT=1 for the household then fill first option in parenthetical else fill second option.

Now think about the last 30 days. During that time did (you/ you or other adults in your household) ever not eat for a whole day because there wasn't enough money for food?

Ahora, pensando en los últimos 30 días, durante ese tiempo ¿alguna vez (Usted no comió / Usted u otros adultos en su casa no comieron) en todo el día porque (le/ les) faltaba dinero para alimentos?

<1> Yes
<2> No (GO TO SX4CK)

Blind <D> or <R> (GO TO SX4CK)

SSHMF1 **How many times did this happen in the last 30 days?**

Durante los últimos 30 días, ¿cuántos días piensa Usted que le ocurrió esto?

_____ times
<1-30>

Blind <D> or <R>

SX4CK If CHILD_COUNT is greater than or equal to 1 in household go to SS5 else skip to SC1CK.

SS5_LEAD **Now I'm going to read you several statements that people have made about the food situation of their children. For these statements, please tell me whether the statement was OFTEN true, SOMETIMES true, or NEVER true in the last 12 months for any child under 18 years old living in the household.**

Ahora le voy a leer algunas declaraciones que las personas han hecho sobre la situación alimentaria de sus niños. Para cada uno, favor de indicarme si ocurrió frecuentemente, algunas veces, o nunca en los últimos 12 meses a niños o jóvenes menores de 18 años que viven en su casa.

SS5 If ADULT_COUNT=1 for the household fill first, third, fourth and fifth parenthetical with first option else fill with second option.

If CHILD_COUNT=1 then fill second parenthetical with first option else fill with second option.

"(I/we) relied on only a few kinds of low-cost food to feed (the child in (my/our) household/the children) because (I was/we were) running out of money to buy food." Was that OFTEN, SOMETIMES or NEVER true for (you/ your household) in the last 12 months?

"(Tuve / Tuvimos) que alimentar a los niños o jóvenes de la casa con alimentos de poca variedad y bajo costo porque se nos acababa el dinero para alimentos." En su casa, ¿ésto ocurrió frecuentemente, a veces, o nunca en los últimos 12 meses?

<1> Often true
<2> Sometimes true
<3> Never true (GO TO SS6)

Blind <D> or <R> (GO TO SS6)

SSM5 **Did this ever happen in the last 30 days?**

¿Ocurrió ésto alguna vez en los últimos 30 días?

<1> Yes
<2> No

Blind <D> or <R>

SS6 If ADULT_COUNT=1 fill first, third, fourth and fifth parenthetical with first option else fill with second option.

If CHILD_COUNT=1 then fill second parenthetical with first option else fill with second option.

"(I/we) couldn't feed (the child in (my/our) household/the children) a balanced meal, because (I/we) couldn't afford that." Was that OFTEN,

SOMETIMES or NEVER true for (you/your household) in the last 12 months?

"(No pude / No pudimos) alimentar a los niños o jóvenes de la casa con comida variada y nutritiva porque nos faltaba dinero para alimentos." En su casa, ¿ésto ocurrió frecuentemente, a veces, o nunca en los últimos 12 meses?

<1> Often true (GO TO SSM6)
<2> Sometimes true (GO TO SSM6)
<3> Never true (GO TO SH1)

Blind <D> or <R> (GO TO SH1)

SSM6 **Did this ever happen in the last 30 days?**

¿Ocurrió ésto alguna vez en los últimos 30 días?

<1> Yes
<2> No

Blind <D> or <R>

SH1 If ADULT_COUNT=1 then fill second, third, and fourth parenthetical with first option else fill with second option.

If CHILD_COUNT=1 then fill first parenthetical with first option else fill with second option.

"(The child in (my/our) household was/The children were) not eating enough because (I/we) just couldn't afford enough food." Was that OFTEN, SOMETIMES or NEVER true for (you/ your household) in the last 12 months?

"Los niños or jóvenes de la casa no comían lo suficiente porque nos faltaba dinero para comprar alimentos." En su casa, ¿ésto ocurrió frecuentemente, a veces, o nunca en los últimos 12 meses?

<1> Often true
<2> Sometimes true
<3> Never true (GO TO SX5CK)

Blind <D> or <R> (GO TO SX5CK)

SHM1 **Did this ever happen in the last 30 days?**

¿Ocurrió ésto alguna vez en los últimos 30 días?

<1> Yes
<2> No

Blind <D> or <R>

SX5CK If SS5 = <1> or <2> OR SS6 = <1> or <2> OR SH1 = <1> or <2> go to SSH2 else skip to SC1CK.

SSH2 If CHILD_COUNT=1 then fill with first option else fill with second option.

In the last 12 months, did you ever cut the size of (the child's/any of the children's) meals because there wasn't enough money for food?

En los últimos 12 meses, ¿se redujo alguna vez la cantidad de la comida de un niño o joven de su casa porque a Uds. les faltaba dinero para alimentos?

<1> Yes
<2> No (GO TO SSH3)

Blind <D> or <R> (GO TO SSH3)

SSHF2 **How often did this happen - almost every month, some months but not every month, or in only 1 or 2 months?**

¿Con qué frecuencia sucedió esto? Casi todos los meses, algunos meses pero no todos, o solamente en 1 ó 2 meses?

<1> Almost every month
<2> Some months but not every month
<3> Only 1 or 2 months

Blind <D> or <R>

SSHM2 **Did this happen in the last 30 days?**

¿Ocurrió ésto en los últimos 30 días?

<1> Yes
<2> No (GO TO SSH3)

Blind <D> or <R> (GO TO SSH3)

SSHMF2 If CHILD_COUNT=1 then fill with first option else fill with second option.

In the last 30 days, how many days did you cut the size of (the child's/any of the children's) meals because there wasn't enough money for food?

Durante los últimos 30 días, ¿cuántos días, se redujo la cantidad de la comida de un niño o joven de su casa porque a Uds. les faltaba dinero para alimentos?

_____days
<1-30>

Blind <D> or <R>

SSH3 If CHILD_COUNT=1 then fill with first option else fill with second option.

In the last 12 months, (was the child/were the children) ever hungry but you just couldn't afford more food?

En los últimos 12 meses, ¿alguna vez, un niño o joven de su casa tuvo hambre pero a Uds. les faltaba dinero para comprar más alimentos?

<1> Yes
<2> No (GO TO SSH4)

Blind <D> or <R> (GO TO SSH4)

SSHF3 **How often did this happen – almost every month, some months but not every month, or in only 1 or 2 months?**

¿Con qué frecuencia sucedió esto? Casi todos los meses, algunos meses pero no todos, o solamente en 1 ó 2 meses?

<1> Almost every month
<2> Some months but not every month
<3> Only 1 or 2 months

Blind <D> or <R>

SSHM3 **Did this happen in the last 30 days?**

¿Ocurrió ésto en los últimos 30 días?

<1> Yes

<2> No (GO TO SSH4)

Blind <D> or <R> (GO TO SSH4)

SSHMF3 If CHILD_COUNT=1 then fill with first option else fill with second option.

In the last 30 days, how many days (was the child/were the children) hungry but you just couldn't afford more food?

Durante los últimos 30 días, ¿en cuántos días, un niño o joven de su casa tuvo hambre pero a Uds. les faltaba dinero para comprar más alimentos?

_____ number of days
<1-30>

Blind <D> or <R>

SSH4 If CHILD_COUNT=1 then fill with first option else fill with second option.

In the last 12 months, did (the child/ any of the children) ever skip a meal because there wasn't enough money for food?

En los últimos 12 meses, ¿alguna vez un niño o joven de su casa dejó de desayunar, almorzar o cenar porque a Uds. les faltaba dinero para alimentos?

<1> Yes
<2> No (GO TO SSH5)

Blind <D> or <R> (GO TO SSH5)

SSHF4 **How often did this happen--almost every month, some months but not every month, or in only 1 or 2 months?**

¿Con qué frecuencia sucedió esto? Casi todos los meses, algunos meses pero no todos, o solamente en 1 ó 2 meses?

<1> Almost every month
<2> Some months but not every month
<3> Only 1 or 2 months

Blind <D> or <R>

SSHM4 If CHILD_COUNT=1 then fill with first option else fill with second option.

Now think about the last 30 days. Did (the child/any of the children) ever skip a meal during that time because there wasn't enough money for food?

Ahora, pensando en los últimos 30 días, durante ese tiempo ¿Alguna vez, un niño o joven de su casa dejó de desayunar, almorzar o cenar porque a Uds. les faltaba dinero para alimentos?

<1> Yes
<2> No (GO TO SSH5)

Blind <D> or <R> (GO TO SSH5)

SSHMF4 **How many days did this happen in the last 30 days?**

Durante los últimos 30 días, ¿cuántos días Piensa Usted que le ocurrió esto?

_____days
<1-30>

Blind <D> or <R>

SSH5 If CHILD_COUNT=1 then fill with first option else fill with second option.

In the last 12 months, did (the child/any of the children) ever not eat for a whole day because there wasn't enough money for food?

En los últimos 12 meses, ¿alguna vez un niño o joven de su casa no comió en todo el día porque a Uds. les faltaba dinero para alimentos?

<1> Yes
<2> No (GO TO SC1CK)

Blind <D> or <R> (GO TO SC1CK)

SSHM5 **Did this happen in the last 30 days?**

¿Ocurrió ésto en los últimos 30 días?

<1> Yes
<2> No

Blind <D> or <R>
All responses go to SC1CK

V. WAYS OF COPING WITH NOT HAVING ENOUGH FOOD

SC1CK If HHMEM = 1 and AGE is 60 years old or older of anyone in the household ask SC1 else go to SC3.

SC1 If more than one person in household fill with second option, else fill with first option.

During the past 30 days, did (you/anyone in this household) receive any meals delivered to the home from community programs, "Meals on Wheels," or any other programs?

Durante los últimos 30 días, ¿recibió (usted/ esta casa) alguna comida entregada a la casa de programas de la comunidad, "Meals on Wheels", o de cualquier otro programa?

<1> Yes
<2> No

Blind <D> or <R>

SC2 If more than one person in household fill with second option, else fill with first option.

During the past 30 days, did (you/anyone in this household) go to a community program or senior center to eat prepared meals?

Durante los últimos 30 días, ¿fue (usted/cualquier persona en esta casa) a un programa de la comunidad o centro de actividades para personas mayores para comer comidas preparadas?

<1> Yes
<2> No

Blind <D> or <R>

For items SC3 and SC4, if only 1 HHMEM = 1 and (AGE>=18 or PURRP <=3) in household then fill first parenthetical with first option else fill with second option.

SC3 **In the last 12 months, did (you/you or other adults in your household) ever get emergency food from a church, a food pantry, or food bank?**

En los últimos 12 meses, ¿(recibió usted/recibieron usted u otros adultos en su casa) alguna vez comidas de emergencia de una iglesia, una despensa general (food pantry) o un banco de comida (food bank)?

<1> Yes
<2> No (GO TO SC3A)

Blind <D> or <R> (GO TO SC4)

SCF3 **How often did this happen-almost every month, some months but not every month, or in only 1 or 2 months?**

¿Con qué frecuencia sucedió esto: casi todos los meses, algunos meses pero no todos los meses o solamente en 1 o 2 meses?

<1> Almost every month
<2> Some months but not every month
<3> Only 1 or 2 months

Blind <D> or <R>

SCM3 **Did this happen in the last 30 days?**

¿Ocurrió esto en los últimos 30 días?

<1> Yes (GO TO SC4)
<2> No (GO TO SC4)

SC3A **Is there a church, food pantry or food bank in your community where you could get emergency food if you needed it?**

¿Hay una iglesia, una despensa general (food pantry) o un banco de comida (food bank) en su comunidad donde podría conseguir comida de emergencia si la necesitara?

<1> Yes
<2> No

Blind <D> or <R>

SC4 **In the last 12 months, did (you/you or other adults in your household) ever eat any meals at a soup kitchen or shelter?**

En los últimos 12 meses, (usted/usted u otros adultos en su casa) alguna vez (comió) algunas comidas en un comedor popular o de beneficencia o un albergue?

<1>Yes
<2> No (GO TO END OF SUPPLEMENT)

Blind <D> or <R> (GO TO END OF SUPPLEMENT)

SCF4 **How often did this happen-almost every month, some months but not every month, or in only 1 or 2 months?**

¿Con qué frecuencia sucedió esto: casi todos los meses, algunos meses pero no todos los meses o solamente en 1 o 2 meses?

<1> Almost every month
<2> Some months but not every month
<3> Only 1 or 2 months

Blind <D> or <R>

SCM4 **Did this happen in the last 30 days?**

¿Ocurrió esto en los últimos 30 días?

<1> Yes
<2> No

Blind <D> or <R>

*****END OF SUPPLEMENT*****